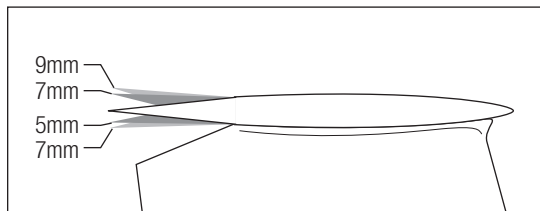


### EN

The Hangar 9® Elite Series ASH 31 6.4m ARF sailplane is recommended to be flown in a prototypical manner, with maneuvers being performed smoothly. Hangar 9 has successfully stress tested the ASH 31 to over 8Gs, but does not recommend aggressive maneuvers such as dives with abrupt pulls which can approach or exceed 8Gs. For this reason it is recommended that high-rate elevator travel [Up 11/32" (9mm), Down 9/32" (7mm)] be used only during takeoff and landing, and that low-rate elevator travel [Up 9/32" (7mm), Down 3/16" (5mm)] be used during flight.

### DE

Das Segelflugzeug ASH 31 6,4 m ARF der Elite-Baureihe Hangar 9 ist für prototypische Flugmanöver konzipiert, die sanft ausgeführt werden. Hangar 9 hat das Modell ASH 31 erfolgreich Stresstests von mehr als 8G unterzogen, empfiehlt jedoch ausdrücklich nicht, aggressive Manöver wie Sturzflüge mit abruptem Hochziehen durchzuführen, bei denen 8G erreicht oder sogar überschritten werden können. Aus diesem Grunde sollten große Ausschläge des Höhenruders (9 mm nach oben, 7 mm nach unten) nur während Start und Landung eingesetzt werden, und während des Flugs nur geringe Ausschläge (7 mm nach oben, 5 mm nach unten).



### FR

Nous recommandons de faire voler le planeur Hangar 9 Elite série ASH 31 6.4m ARF comme s'il s'agissait d'un prototype, en effectuant des manœuvres très douces. Hangar 9 a fait subir avec succès le test de résistance à l'ASH 31 jusqu'à plus de 8 g, mais nous ne recommandons pas d'effectuer des manœuvres agressives comme des piqués suivis de remontées brutales pouvant approcher ou dépasser les 8 g. Pour cette raison, nous recommandons d'utiliser un débattement élevé pour la gouverne de profondeur [Haut 9 mm Bas 7 mm] uniquement au moment du décollage et de l'atterrissage, et un débattement faible [Haut 7 mm Bas 5 mm] pendant le reste du vol.

### IT

Si raccomanda di far volare l'aliante ARF Hangar 9 Elite Series ASH 31 6,4 m in maniera prototipica, utilizzando manovre graduali. Hangar 9 ha sottoposto con successo l'ASH 31 a test da stress fino a più di 8G; tuttavia si consiglia di evitare manovre brusche, ad esempio picchiate con accelerazioni improvvise pari o superiori a 8G. Per questo motivo, si raccomanda di utilizzare la corsa massima dell'elevatore [Su 9 mm Giù 7 mm] esclusivamente durante il decollo e l'atterraggio e la corsa minima [Su 7 mm Giù 5 mm ] durante il volo.